AENOR ER Empresa Registrada ER-0329/2/00

SERVICE CHART

# INSPECTION CERTIFICATE OF PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS

---

# ACTA DE INSPECCIÓN DE EXTINTORES PORTÁTILES

| | |
|---|---|
| M/B: | PILLO III |
| Bandera/Flag: | ESPAÑOLA |
| Matrícula/IMO-Offic.Nº: | 6ª-AT-3-59-23 |
| Nº Certif./Certif.Number: | 002026 |
| Fecha Inspec./Date of Inspec.: | JUNIO-2026 |
| Próxima Inspec./Date Next Service: | JUNIO-2027 |

EXTINFUEGO S.L. CNO.FERRANDIZ,8 – 03690-SAN VICENTE DEL RASPEIG (ALICANTE) - ESPAÑA

TLF.:(+34)965668421-(+34)607270802 www.extinfuegosl.com E-mail:navalfuego@gmail.com

AENOR ER Empresa Registrada ER-0329/2/00

EXTINFUEGO, S.L. SEGURIDAD

CERTIFIED IQNet QUALITY SYSTEM

## SERVICE CHART

| **Nombre Barco / Vessel name:** | **Construc. - Modelo / Builder - Model:** |
|---|---|
| **PILLO III** | **SEA RAY 320** |
| **Puerto de inspección / Inspection Port:** | **Ubicación / Location:** |
| **MORAIRA** | **CLUB NAUTICO PANT.G AM.304** |

**EXTINFUEGO S.L., CERTIFICA QUE:**

Los siguientes trabajos se ha realizado de acuerdo con la legislación vigente:
R.D. 513/2017 RICPI, R.D.809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Avisos, Directrices, Requerimientos de Bandera, Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (CODIGO SSCI) MSC.98 (73), ORDEN FOM/1144/2003 de 28 de abril y las normas UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.
The following works have been accomplished according to the force legislation:
R.D. 513/2017 RIPCI, R.D. 809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulars, Notices, Guidelines, Flag requirements, International Code For Fire Safety Systems (FSS CODE) MSC.98 (73), ORDER FOM/1144/2003 28th of April, and UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.

**DECLARACION DE LAS INSPECCIONES REALIZADAS / STATMENT OF INSPECTIONS COMPLETED**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Codigo tipo de Extintor: Fire-extinguisher Type Code: | ABC = Polvo Seco ABC = Dry Powder | N/C = CO2 C/D = CO2 | AFFF = Espuma AFFF = Foam | HFC = Agente Limpio HFC = Clean Agent | H2O = Hidrico H2O = Water Spray |
| Codigo de trabajo: Working Code: | 1 = Inspección 1 = Inspection / 2 = Recarga 2 = Recharge | 3 = Retimbrado 3 = Pressure Test | 4 = Reparación 4 = Repair | 5 = Nuevo 5 = New | 6 = Rechazado 6 = Rejected |

| Nº | Fabricante Maker | Numero serie Serial Number | Fecha Fabricación Manufacture Date | Tipo Type | Capacidad Kg. Capacity Kg. | Ultimo Retimb. Last Hydrostatic Test | Proximo Retimb. Next Hydrostatic Test | Codigo Trabajo Working Code |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | OGNIOCHROME | 34447 | 2022 | ABC | 2 | --- | 2027 | 1 |

De acuerdo con la normativa SOLAS, estos equipos requieren ser revisados dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de inspección.
According to SOLAS regulation, this equipment requires servicing within 12 months from the date inspection.

**Observaciones / Comments:**

*PARA QUE CONSTE A LOS EFECTOS OPORTUNOS, SE EXTIENDE EL PRESENTE CERTIFICADO. SAN VICENTE DEL RASPEIG, EN LA FECHA INDICADA*
*THEREFORE WE ISSUE THIS OFFICIAL CERTIFICATE IN SAN VICENTE DEL RASPEIG,* WITH DATE INDICATED

Nº Mantenedor / instalador S.P.C.I.B-03775194
Nº Mantenedor S.I. B-03775194
Nº registro industrial 03/49557
Póliza de responsabilidad Civil 1.000.000,00 €

TECNICO / TECHNICAL

MIGUEL MANZANANARO AMOROS

AENOR
ER
Empresa Registrada
ER-0329/2/00

EXTINFUEGO, S.L.

IQNet

SERVICE CHART S/M

# INSPECTION CERTIFICATE OF FIRE EXTINGUISHERS

---

# ACTA DE INSPECCIÓN DE EXTINTORES DE INCENDIO

| | |
|---|---|
| M/B: | PILLO III |
| Bandera/Flag: | ESPAÑOLA |
| Matrícula/IMO-Offic.Nº: | 6ª-AT-3-59-23 |
| Nº Certif./Certif.Number: | 002026 |
| Fecha Inspec./Date of Inspec.: | JUNIO-2026 |
| Próxima Inspec./Date Next Service: | JUNIO-2027 |

EXTINFUEGO S.L. CNO.FERRANDIZ,8 – 03690-SAN VICENTE DEL RASPEIG (ALICANTE) - ESPAÑA

TLF.:(+34)965668421-(+34)607270802 www.extinfuegosl.com E-mail:navalfuego@gmail.com

AENOR
ER
Empresa Registrada
ER-0329/2/00

SERVICE CHART S/M

| Nombre Barco / Vessel Name: PILLO III | Construc. - Modelo / Builder - Model: SEA RAY 320 |
|---|---|
| Puerto de inspección / Inspection Port: MORAIRA | Ubicación / Location: CLUB NAUTICO PANT.G AM.304 |

**EXTINFUEGO S.L., CERTIFICA QUE:**
Los siguientes trabajos se ha realizado de acuerdo con la legislación vigente.
R.D. 513/2017 RICPI, R.D.809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Avisos, Directrices, Requerimientos de Bandera, Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (CODIGO SSCI) MSC.98 (73), ORDEN FOM/1144/2003 de 28 de abril y las normas UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.
The following works have been accomplished according to the force legislation:
R.D. 513/2017 RIPCI, R.D. 809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulars, Notices, Guidelines, Flag requirements, International Code For Fire Safety Systems (FSS CODE) MSC.98 (73), ORDER FOM/1144/2003 28th of April, and UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.

**DECLARACION DE LAS INSPECCIONES REALIZADAS / STATMENT OF INSPECTIONS COMPLETED**

| Codigo tipo de Extintor: Fire-extinguisher Type Code: | ABC = Polvo Seco D/P = Dry Powder | N/C = CO2 C/D = CO2 | AFFF = Espuma AFFF = Foam | HFC = Agente Limpio C/A = Clean Agent | H2O = Hidrico H2O = Water Spray |
|---|---|---|---|---|---|

| Codigo de trabajo: Working Code: | 1 = Inspección 1 = Inspection | 2 = Recarga 2 = Recharge | 3 = Retimbrado 3 = Pressure test | 4 = Reparación 4 = Repair | 5 = Nuevo 5 = New | 6 = Rechazado 6 = Rejected |
|---|---|---|---|---|---|---|

| FABRICANTE / MAKER | MODELO / MODEL | AGENTE EXTINTOR / EXTINGUISHER AGENT | Nº SERIE / SERIAL Nº | FECHA FAB. / MANUF/DATE | ULTIMA PH / LAST PRESSURE TEST | PRESION DE SERVICIO (Bar) / WORKING PRESSURE (Bar) | CARGA (Kg.) / CHARGE (Kg.) | PESO TOTAL (Kg.) / GROS.W. (Kg.) | CODIGO TRABAJO / WORKING CODE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SEAFIRE | NFD-250-M | NOVEC | T-13992 | 05/2023 | --- | 34,5 | 6,10 | 11,56 | 1 |

**Observaciones / Comments:**

*PARA QUE CONSTE A LOS EFECTOS OPORTUNOS, SE EXTIENDE EL PRESENTE CERTIFICADO, SAN VICENTE DEL RASPEIG, EN LA FECHA INDICADA*
*THEREFORE WE ISSUE THIS OFFICIAL CERTIFICATE IN SAN VICENTE DEL RASPEIG,* WITH DATE INDICATED

Nº Mantenedor / instalador S.P.C.I.B-03775194
Nº Mantenedor S.I. B-03775194
Nº registro industrial 03/49557
Póliza de responsabilidad Civil 1.000.000,00 €

TECNICO/ TECHNICAL

EXTINFUEGO, S.L.
03580 SAN VICENTE DEL RASPEIG

MIGUEL MANZANARO AMOROS